



Sagor för barn på svenska

berattelser.se

Боккови дити / Vaxbarnen

Skriven av: Southern African Folktales

Illustrerad av: Wiehan de Jager

Översatt av: Nataliya Tyshchuk (uk), Lena Normén-

Younger (sv)

Denna saga kommer från African Storybook (africanstorybook.org) och vidarebefordras av Sagor för barn på svenska (<https://berattelser.se/>), som erbjuder sagor på många språk som talas i Sverige.

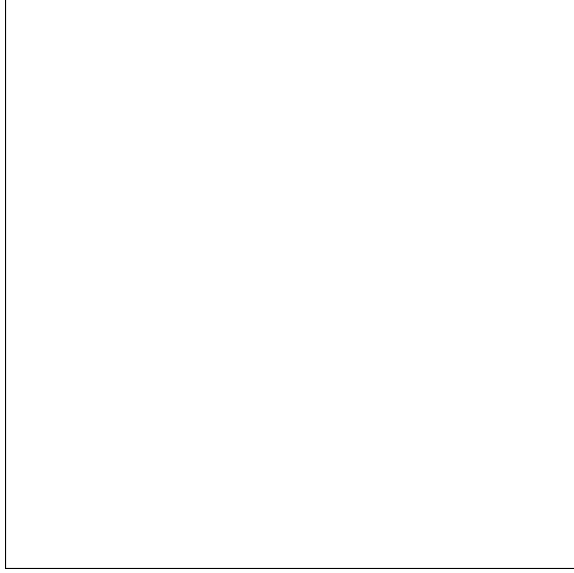
Detta verk är licensierat under en Creative Commons


[Erkännande 3.0 Internasjonal Lisens.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.sv)


<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.sv>


Боккови дити


Vaxbarnen



 Southern African Folktales

 Wiehan de Jager

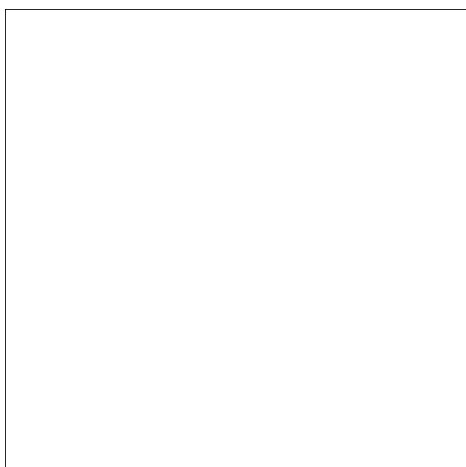
 Nataliya Tyshchuk

 ukrainska / svenska

|| nivå 2

(utan bilder)





Жила-була щаслива родина.

...

Det var en gång en lycklig familj.



Сини ніколи не сварилися між собою. Вони
Допомогали своїм батькам по господарству!
на полі.

...

Барнен бракаде алдріг мед варандра. Де hjälpte
sina föräldrar hemma och på åkrarna.



Але дітям не можна було підходити близько до вогню.

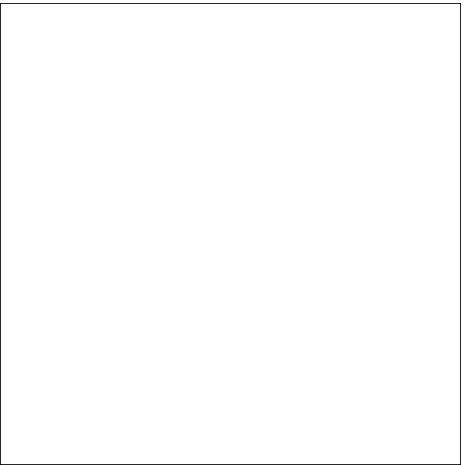
...

Men de fick inte gå nära eld.

De var tvungna att göra alla sina syslor under natten eftersom de var gjorda av vax!

...

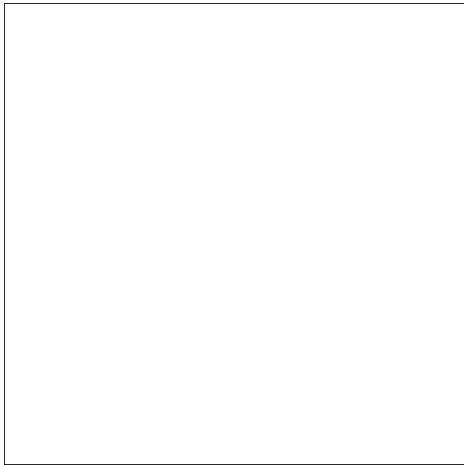
Вони могли працювати тільки вночі, тому що були з воску!



Och när solen gick upp flög han bort i morgonljuset.

...

На світанку птах злетів у небо і зник у променях ранішнього сонця.





Проте один із синів дуже хотів побачити сонце.

...

Men en av pojkarna längtade efter att gå ut i solen.



Хлопчики винесли того птаха на високу гору.

...

De tog sin fågelbror upp till ett högt berg.



Брати попереджали його про небезпеку, але хлопчик не стримався.

...

En dag blev hans längtan för stark. Hans bröder varnade honom...



Вони вирішили зліпити птаха з воску розтопленого брата.

...

Men de tänkte ut en plan. De formade vaxklumpen till en fågel.



Він вийшов на вулицю і розтанув під пекучим сонцем.

...

Men det var för sent! Han smälte i den varma solen.



Його брати дуже засмутилися через те, що сталося.

...

Vaxbarnen blev så ledsna över att se sin bror smälta bort.